

### SQ-1 Owner's manual

Thank you for purchasing the Korg SQ-1 Step Sequencer. To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

### Precautions

**Location**  
Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

**Power supply**  
Be sure to turn the power switch to OFF when the unit is not in use. Remove the battery in order to prevent it from leaking when the unit is not in use for extended periods.

**Interference with other electrical devices**  
Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

**Handling**  
To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

**Care**  
If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

**Keep this manual**  
After reading this manual, please keep it for later reference.

**Keeping foreign matter out of your equipment**  
Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock. Be careful not to let metal objects get into the equipment.

**Notice regarding disposal (EU only)**  
If this symbol is shown on the product, manual, battery, or package, you must dispose of it in the correct manner to avoid harm to human health or damage to the environment. Contact your local administrative body for details on the correct disposal method. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the symbol on the battery or battery package.

**THE FCC REGULATION WARNING (for USA)**  
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
• Reorient or relocate the receiving antenna.  
• Increase the separation between the equipment and receiver.  
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items. Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

**DECLARATION OF CONFORMITY (for USA)**  
Responsible Party : KORG USA INC.  
Address : 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE, NY  
Telephone : 1-431-380-6500  
Equipment Type : SQ-1  
Model : Step Sequencer  
This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

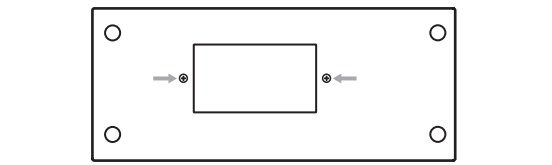
**IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS**  
This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.  
WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty. Company names, product names, and names of formats etc. are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

\* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

\* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

### Installing batteries

Install the batteries as follows.  
1. Use a Phillips screwdriver to remove the two screws indicated in the illustration below.



2. Remove the battery compartment cover.  
3. Install the batteries, making sure that they are oriented in the correct position.

4. Use the screws to reattach the battery compartment cover. The FUNCTION button blinks when the batteries are nearly empty. When this happens, install new batteries as soon as possible.

▲ Turn off the SQ-1 before replacing the batteries.

▲ Depleted batteries should be immediately removed from the SQ-1. Leaving depleted batteries in the battery compartment may cause malfunctions (the batteries may leak). In addition, remove the batteries if you do not expect to use the SQ-1 for an extended period of time.

▲ Do not mix partially used batteries with new ones, and do not mix batteries of differing types.

### SQ-1 Manuel d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi le séquenceur SQ-1 Step Sequencer de Korg. Pour profiter au mieux de votre nouvel instrument, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses consignes.

### Précautions

#### Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

#### Alimentation

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, n'oubliez pas de le mettre hors tension. Retirez les piles pour éviter toute fuite lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant de longues périodes de temps.

**Interférences avec d'autres appareils électriques**  
Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

**Maniement**  
Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

#### Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

#### Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

#### Évitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution. Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.).

#### Note concernant les dispositions (Seulement EU)

Si ce symbole apparaît sur le produit, le manuel, les piles ou les packs de piles, cela signifie que vous devez le recycler d'une manière correcte afin de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. Contactez votre administration locale pour de plus amples renseignements concernant la bonne méthode de recyclage. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle bariquée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

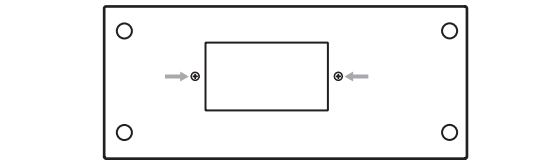
#### REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez. ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annule la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

- \* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposés de leur détenteur respectif.
- \* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

### Mise en place de piles

Installez les piles de la façon décrite.  
1. Retirez les deux vis indiquées sur l'illustration ci-dessous avec un tournevis cruciforme.



2. Retirez le couvercle du compartiment des piles.  
3. Mettez les piles en place, en veillant à les orienter en respectant les indications de polarité.

4. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place avec les vis déposées.

Le bouton FUNCTION se met à clignoter quand les piles sont presque plates. Dans ce cas, retirez les piles et remplacez-les par des neuves sans tarder.

▲ Mettez le SQ-1 hors tension avant de remplacer les piles.

▲ Extrayez toujours immédiatement les piles usées du SQ-1. Ne laissez jamais des piles plates dans le compartiment car elles pourraient fuir et endommager l'instrument. En outre, retirez les piles du SQ-1 si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

▲ Ne mélangez jamais des piles neuves avec des piles usagées, et n'utilisez des piles que du même type.

### The SQ-1's controls, connectors, and functions

**SEQUENCER MODE Selector**  
Specifies the sequencer mode

**WML** : Channel A and channel B run alternately in units of one step; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters.

**Z** : The steps run in the order of channel A → channel B; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters.

**⇄** : Channel A and channel B run in parallel, and reverse direction at the last step. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters. Channel B signals are output from the CV-A OUT-GATE jacks, and channel B signals are output from the CV-B OUT-GATE jacks.

**⇄⇄** : Channel A and channel B run in parallel. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters. Channel A signals are output from the CV-A OUT-GATE jacks, and channel B signals are output from the CV-B OUT-GATE jacks.

**→ CV DUTY** : Only channel A runs; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A to control pitch or other parameters. Use channel B to control the duty cycle of the gate signal.

**→ CV → SLIDE** : Only channel A runs; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A to control pitch or other parameters. Channel B controls how smoothly the values for each step of channel A are connected.

**CV DUTY RANDOM** : The steps of channel A run randomly; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A to control pitch or other parameters. Use channel B to control the duty cycle of the gate signal.

**RANDOM** : The steps of channel A and channel B run randomly; signals are output from the CV-A OUT-GATE and CV-B OUT-GATE jacks. Use channel A and channel B to control pitch or other parameters.

**SPEED knob**  
Controls the speed at which the sequencer runs

**DUTY knob**  
Adjusts the duty cycle of the gate signal. Higher values make the notes sound longer.

If the sequencer mode is **→ CV DUTY** or **CV DUTY RANDOM**, the setting of this knob is ignored, and the duty cycle is controlled by channel B.

**▶/■ button**  
Starts/stops the sequencer

**FUNCTION button**  
By holding down this button and pressing the STEP buttons of each channel, you can edit the CV output parameters of each channel. The button is lit up while you are editing these settings.

**CV A RANGE, CV B RANGE**  
These parameters specify the voltage of the channel A or channel B CV output jacks. Set this to either **1V, 2V, 5V, or 8V [Hz/V]** as appropriate for the device that's connected.

**Note:** The voltage setting affects the range of pitches that are sounded. For the appropriate voltage setting, refer to the manual of the connected device.

**CV A BEHAVIOR, CV B BEHAVIOR**  
These parameters specify how the setting of each step's knob will affect the output when using channel A or channel B to control the pitch.

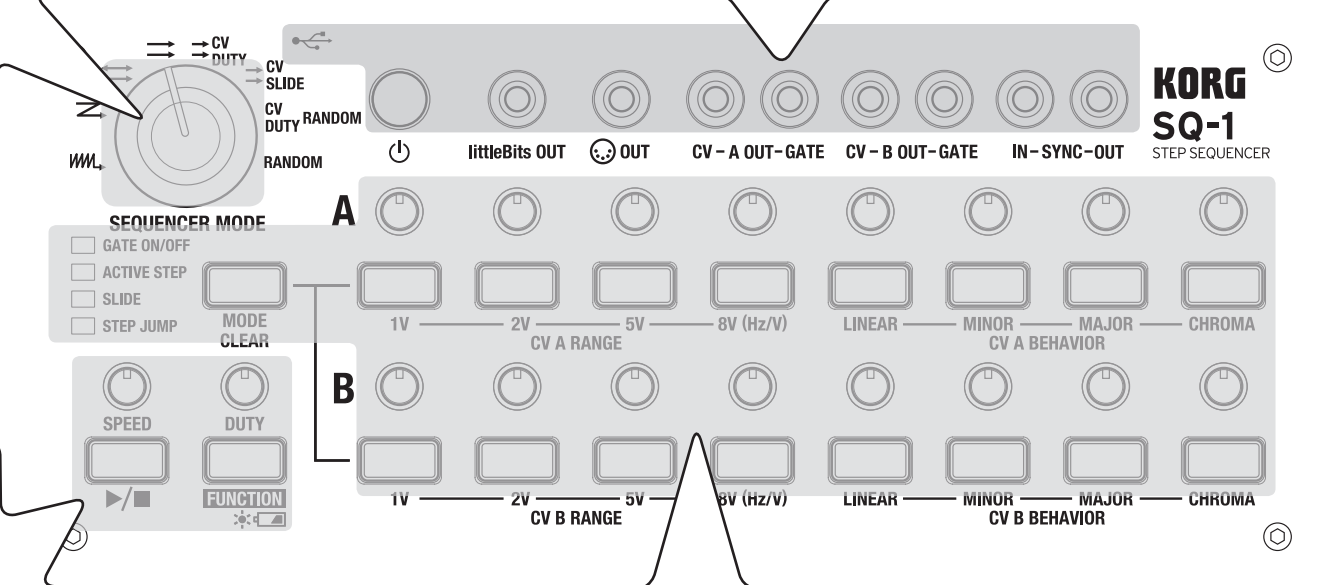
**LINEAR:** The setting of each step's knob is output without any adjustment.

**MINOR:** The setting of each step's knob is adjusted to a minor scale for output.

**MAJOR:** The setting of each step's knob is adjusted to a major scale for output.

**CHROMA:** The setting of each step's knob is adjusted to a chromatic scale for output.

**(power) button**  
This button turns the power on. To turn the power off, press and hold the button for approximately one second.  
**Auto power-off function**  
The SQ-1 has an auto power-off function. When approximately four hours have elapsed without the SQ-1 running, the power will turn off automatically. You can disable the auto power-off function (see "Global parameter settings")  
**littleBits OUT jack**  
Connect this jack to a littleBits unit that you want to control.  
**⊗ OUT (MIDI OUT) jack**  
Use the included adapter cable and a MIDI cable to connect this jack to an external MIDI unit that you want to control.  
**CV - A OUT - GATE, CV - B OUT - GATE jacks**  
Connect these jacks to an external analog unit that you want to control. The



**Step knobs**  
These specify the value for each step of channel A and channel B.  
**Step buttons**  
These edit the parameter that's specified by the MODE button.  
**MODE/CLEAR button**  
This button lets you edit the parameters of channel A and channel B. The editable parameter changes each time you press a button. Use the step buttons of each channel to edit the setting. The settings are reset if you hold down the FUNCTION button and press the MODE button (GATE ON/OFF: all steps on, ACTIVE STEP: all steps on, SLIDE: all steps off).  
**GATE ON/OFF**  
This function specifies whether each step's gate output is on or off. Steps that are off (button unlit) do not output a signal from the CV/GATE jacks during playback.

**ACTIVE STEP**  
This feature specifies whether each step of the sequence is on or off. Steps that are off (button unlit) are disabled, and are excluded from the sequence.  
**SLIDE**  
This feature allows you to specify how the value changes between steps. If this is on (button lit up), the pitch or value changes smoothly from one step to the next. If the sequencer mode is **→ CV**, the settings of each step of channel B will be used.  
**STEP JUMP**  
If the sequencer is running, pressing a step button will cause the sequencer jump immediately to that step. If the sequencer is stopped, pressing a step button (the button lit up) makes the sequencer start running from that step.

**Main Specifications**  
• Connectors: littleBits OUT jack (mini monaural phone jack), ⊗ OUT (MIDI OUT) jack (mini stereo phone jack), CV - A OUT - GATE, CV - B OUT - GATE jacks (mini monaural phone jacks, CV OUT: output level 1V, 2V, 5V, 8V [Hz/V], GATE OUT: output level 10V ), IN - SYNC - OUT jacks (mini monaural phone jack, SYNC IN: maximum input level 20V, SYNC OUT: output level 1V) • Power supply: AA batteries × 2 (alkaline batteries recommended), or USB bus power • Battery life: approximately 5 hours (when using alkaline batteries) • Dimensions (width × depth × height): 193 × 84 × 63 mm/7.60" × 3.31" × 2.48" • Weight: 641 g/1.41 lbs. (not including batteries) • Included items: two AA alkaline batteries, mini-plug to DIN adapter cable, owner's manual • Options: patch cable MS-CABLE-18

CV jacks output signals that control pitch or other parameters, and the GATE jacks output gate signals that control the length of the notes.

**IN - SYNC - OUT jacks**  
Connect these jacks to an analog synthesizer such as the volca series or the monobrie, so that the two units will operate in synchronization. The SYNC OUT jack outputs a 5V pulse that's 15 ms long at the beginning of each step. If you connect the SYNC OUT jack of a volca series unit or the monobrie to the SYNC IN jack of the SQ-1, the step clock of the SQ-1 is ignored, and steps advance according to the pulses that are input. Use this if you want steps to synchronize to the pulses that are output from a monobrie or other analog sequencer, or from an audio output of your DAW.

**↔ USB jack**  
Connect this to your computer if you want to control a software synthesizer from the SQ-1. The USB connection is also used to update the SQ-1's operating system software. If this is connected, the SQ-1 will be powered by USB bus power.

**Global parameter settings**  
If you turn on the power while pressing the ▶/■ button, you can set the following global parameters. When you've finished editing the settings, press the (power) button. The settings will be saved and the SQ-1 will restart.

**Auto power-off function**  
To enable the auto power-off function, make the ▶/■ button light up. With the original factory settings, this feature is enabled.

To disable the auto power-off function, make the ▶/■ button unlit.

**MIDI channel setting**  
The channel A and channel B step buttons correspond to MIDI channels 1–16. Press the button of the corresponding channel to make it light up.

**GATE output polarity of channel A and channel B**  
When the MODE button is lit up + (positive polarity) is selected. When the MODE button is unlit (negative polarity) - polarity is selected. With the factory settings enabled, + (positive polarity) is selected. Set this as appropriate for the device that's connected.

**SYNC IN and SYNC OUT polarity**  
When the MODE button is lit + polarity (rise) is selected. When the MODE button is unlit - polarity (fall) is selected. With the factory settings enabled, + (rise) is selected. Set this as appropriate for the device that's connected.

**Sequence step resolution**  
Use the SEQUENCER MODE selector to specify the resolution of the steps.  
**WML** : quarter notes, **Z** : eighth notes, **⇄** : sixteenth notes

**About the MIDI implementation chart**  
You can connect the SQ-1's MIDI OUT connector to an external MIDI device and control it. The MIDI messages that the SQ-1 can transmit are listed in the MIDI implementation chart. You can download the SQ-1's MIDI implementation chart from the Korg website (<http://www.korg.com/>).

### SQ-1 Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines SQ-1 Step Sequenzers von Korg entschieden haben. Um das Beste aus Ihrem neuen Instrument herauszuholen, sollten Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

### Vorsichtsmaßnahmen

- Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

### Stromversorgung

Stellen Sie den Netzschalter auf OFF, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus, damit sie nicht auslaufen.

**Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte**  
Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rund-funkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

**Bedienung**  
Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

**Reinigung**  
Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

**Bedienungsanleitung**  
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

**Flüssigkeiten und Fremdkörper**  
Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein. Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen.

**Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)**  
Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder der Verpackung sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen um Schäden an der menschlichen Gesundheit und der Umwelt zu vermeiden. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.

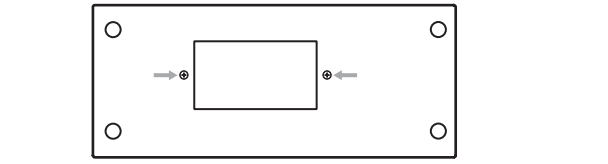
### WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist. WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

- \* Alle Produkt- und Firmenamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.
- \* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

### Batterien einlegen

Legen Sie die Batterien wie folgt ein.  
1. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher die beiden Schrauben wie in der Abbildung unten gezeigt.



2. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.  
3. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung.

4. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an und schrauben Sie ihn mit den beiden Schrauben fest. Wenn die Batterien erschöpft sind, blinkt die FUNCTION-Taste. Legen Sie in diesem Fall umgehend neue Batterien ein.

▲ Schalten Sie den SQ-1 aus, bevor Sie die Batterien ersetzen.

▲ Entfernen Sie entladene Batterien umgehend aus dem SQ-1. Die Batterien könnten sonst auslaufen und Beschädigungen oder Fehlfunktionen verursachen. Entfernen Sie zudem die Batterien, wenn Sie den SQ-1 über längere Zeit nicht verwenden möchten.

▲ Mischen Sie keine gebrauchten mit neuen Batterien und verwenden Sie stets Batterien desselben Typs.

### Manual del usuario del SQ-1

Gracias por comprar el secuenciador por pasos Korg SQ-1. Para ayudarle a sacar el máximo partido de su nuevo instrumento, lea detenidamente este manual.

### Precauciones

- Evite colocar el instrumento en lugares donde pueda haber resultado un mal funcionamiento:
- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extrema temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

**Fuente de alimentación**  
Apague la unidad cuando no la use la batería. Retire las baterías si no va a usar la unidad durante un tiempo largo.

**Interferencias con otros aparatos**  
Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

**Manejo**  
Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

**Cuidado**  
Si exterior se ensucia, límpiese con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

**Guarde este manual**  
Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

**Mantenga los elementos externos alejados del equipo**  
Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuego o descarga eléctrica. Cuidé de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo, na distancia prudencial de radios y televisores.

**Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)**  
Si aparece el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea para prevenir daños a la salud pública y al medioambiente. Le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

**NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR**  
Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.  
AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.



<https://muzcentre.ru>

\* Todos los nombres de productos y compañías son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.  
\* Las especificaciones y el aspecto están sujetas a cambios sin previo aviso por mejora.



## Commandes, prises et fonctions du SQ-1

**Sélecteur SEQUENCER MODE**  
Permet de choisir le mode de séquenceur.

**WHL** : Le canal A y et el canal B fonctionnent en alternance par unité d'un pas; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres.

**Z** : Les pas vont dans le sens canal A → canal B, les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres.

**↔** : Le canal A et el canal B fonctionnent en parallèle et changent de sens au dernier pas. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Les signaux du canal A sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et les signaux du canal B par les prises CV-B OUT-GATE.

**⇒** : Le canal A et el canal B fonctionnent en parallèle. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Les signaux du canal A sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et les signaux du canal B par les prises CV-B OUT-GATE.

**CV DUTY** : Seul le canal A est actif; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Utilisez le canal B pour piloter le cycle du signal de gate.

**CV** **SLIDE** : Seul le canal A est utilisé; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Le canal B pilote la manière dont les valeurs de chaque pas du canal A sont lises.

**CV DUTY RANDOM** : Les pas du canal A fonctionnent de façon aléatoire; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres. Utilisez le canal B pour piloter le cycle du signal de gate.

**RANDOM**: Les pas du canal A et du canal B fonctionnent de façon aléatoire; les signaux sont transmis par les prises CV-A OUT-GATE et CV-B OUT-GATE. Utilisez le canal A et le canal B pour piloter la hauteur ou d'autres paramètres.

**SEQUENCER MODE**  

- GATE ON/OFF
- ACTIVE STEP
- SLIDE
- STEP JUMP
- MODE CLEAR

**SPEED**  

- DUTY
- FUNCTION

**1V** **2V** **CV A RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **MAJOR** **CHROMA**  
**1V** **2V** **CV B RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **CV B BEHAVIOR** **MAJOR** **CHROMA**

**Commande SPEED**  
Contrôle la vitesse du séquenceur.

**Commande DUTY**  
Règle la longueur (cycle) du signal de gate. Plus cette valeur est élevée, plus les notes sont longues.

→ **CV DUTY** ou **DUTY RANDOM**, le réglage de cette commande est ignoré et le cycle du signal de gate est piloté par el canal B.

**Bouton ►/■**  
Lance/arrête le séquenceur.

**Bouton FUNCTION**  
Maintenez ce bouton enfoncé et appuyez sur les boutons STEP de chaque canal pour éditer les paramètres de sortie CV de chaque canal. Ce bouton est allumé quand vous éditez ces réglages.

**CV A RANGE, CV B RANGE**  
Ces paramètres définissent la tension des prises de sortie CV du canal A ou du canal B. Choisissez la valeur **1V**, **2V**, **5V** ou **8V [Hz/V]** en fonction de l'appareil connecté. **Remarque**: Le réglage de tension a un impact sur la plage de hauteur des sons. Pour en savoir plus sur la tension appropriée, voyez le manuel du dispositif connecté.

**CV A BEHAVIOR, CV B BEHAVIOR**  
Ces paramètres définissent la manière dont le réglage de la commande de gate agit sur le signal quand le canal A ou le canal B contrôle la hauteur.

**LINEAR**: Le réglage de la commande de chaque pas est transmis sans aucune modification.

**MINOR**: Le réglage de la commande de chaque pas est aligné sur une gamme mineure avant d'être transmis.

**MAJOR**: Le réglage de la commande de chaque pas est aligné sur une gamme majeure avant d'être transmis.

**CHROMA**: Le réglage de la commande de chaque pas est aligné sur une gamme chromatique avant d'être transmis.

**SEQUENCER MODE**  

- GATE ON/OFF
- ACTIVE STEP
- SLIDE
- STEP JUMP
- MODE CLEAR

**SPEED**  

- DUTY
- FUNCTION

**1V** **2V** **CV A RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **MAJOR** **CHROMA**  
**1V** **2V** **CV B RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **CV B BEHAVIOR** **MAJOR** **CHROMA**

**Selector SEQUENCER MODE**  
Especifica el modo de secuenciador.

**WHL** : el canal A y el canal B se ejecutan de forma alternativa en unidades de un paso; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros.

**Z** : los pasos se ejecutan en el orden del canal A → canal B; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros.

**↔** : el canal A y el canal B se ejecutan en paralelo, y la dirección inversa en el último paso. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros. Las señales del canal A se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE, y las señales del canal B se emiten desde los jacks CV-B OUT-GATE.

**⇒** : el canal A y el canal B se ejecutan en paralelo. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros. Las señales del canal A se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE, y las señales del canal B se emiten desde los jacks CV-B OUT-GATE.

**CV DUTY** : solo se ejecuta el canal A; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A para controlar el tono u otros parámetros. Utilice el canal B para controlar el ciclo de trabajo de la señal de compuerta.

**CV SLIDE** : solo se ejecuta el canal A; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A para controlar el tono u otros parámetros. El canal B controla la suavidad con la que se conectan los valores para cada paso del canal A.

**CV DUTY RANDOM** : los pasos del canal A se ejecutan aleatoriamente; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A para controlar el tono u otros parámetros. Utilice el canal B para controlar el ciclo de trabajo de la señal de compuerta.

**RANDOM**: los pasos del canal A y del canal B se ejecutan aleatoriamente; las señales se emiten desde los jacks CV-A OUT-GATE y CV-B OUT-GATE. Utilice el canal A y el canal B para controlar el tono u otros parámetros.

**SEQUENCER MODE**  

- GATE ON/OFF
- ACTIVE STEP
- SLIDE
- STEP JUMP
- MODE CLEAR

**SPEED**  

- DUTY
- FUNCTION

**1V** **2V** **CV A RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **MAJOR** **CHROMA**  
**1V** **2V** **CV B RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **CV B BEHAVIOR** **MAJOR** **CHROMA**

**Mando SPEED**  
Controla la velocidad a la que se ejecuta el secuenciador.

**Mando DUTY**  
Ajusta el ciclo de trabajo de la señal de compuerta. Los valores más altos hacen que las notas suenen más tiempo.

Si el modo de secuenciador es → **CV DUTY** o **Duty RANDOM** se ignora el ajuste de este mando, y el ciclo de trabajo se controla mediante el canal B.

**Botón ►/■**  
Inicia/detiene el secuenciador.

**Botón FUNCTION**  
Si mantiene pulsado este botón y pulsa los botones STEP de cada canal, puede editar los parámetros de salida CV de cada canal. El botón está iluminado durante la edición de estos ajustes.

**CV A RANGE, CV B RANGE**  
Estos parámetros especifican el voltaje de los jacks de salida CV canal A o del canal B. Ajustelos en **1V**, **2V**, **5V** o **8V [Hz/V]** según corresponda para el dispositivo conectado.

**Nota**: el ajuste de voltaje afecta al rango de tonos que se emiten. Para conocer el ajuste de voltaje adecuado, consulte el manual del dispositivo conectado.

**CV A BEHAVIOR, CV B BEHAVIOR**  
Estos parámetros especifican cómo afectará el ajuste del mando de cada paso a la salida al utilizar el canal A o el canal B para controlar el tono.

**LINEAR**: el ajuste del mando de cada paso se emite sin ningún ajuste.

**MINOR**: el ajuste del mando de cada paso se ajusta en una escala menor para la salida.

**MAJOR**: el ajuste del mando de cada paso se ajusta en una escala mayor para la salida.

**CHROMA**: el ajuste del mando de cada paso se ajusta en una escala cromática para la salida.

**Interrupteur ⏻ (d'alimentation)**  
Permet de mettre l'instrument sous tension. Pour mettre l'instrument hors tension, appuyez sur cet interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant environ une seconde.

**Fonction de coupure automatique de l'alimentation**  
Le SQ-1 possède une fonction de mise hors tension automatique. Cette fonction coupe automatiquement l'alimentation du SQ-1 une fois que 4 heures environ se sont écoulées depuis la dernière manipulation. Vous pouvez désactiver la fonction de coupure automatique de l'alimentation (voyez "Réglage des paramètres globaux").

**Prise littleBits OUT**  
Reliez cette prise à l'appareil littleBits que vous voulez piloter.

**Prise Ⓔ OUT (MIDI OUT)**  
Reliez cette prise au dispositif MIDI que vous voulez piloter à l'aide du câble adaptateur fourni et d'un câble MIDI.

**Prise USB (USB)**  
Reliez cette prise à votre ordinateur pour piloter un synthétiseur logiciel avec le SQ-1. La connexion USB sert aussi à faire la mise à jour du système d'exploitation du SQ-1. Quand cette prise est reliée à un ordinateur, le SQ-1 est alimenté via le bus USB.

**SEQUENCER MODE**  

- GATE ON/OFF
- ACTIVE STEP
- SLIDE
- STEP JUMP
- MODE CLEAR

**SPEED**  

- DUTY
- FUNCTION

**1V** **2V** **CV A RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **MAJOR** **CHROMA**  
**1V** **2V** **CV B RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **CV B BEHAVIOR** **MAJOR** **CHROMA**

**Commandes de pas**  
Elles définissent la valeur de chaque pas pour le canal A et le canal B.

**Boutons de pas**  
Ces boutons permettent de modifier le paramètre assigné avec le bouton MODE.

**Bouton MODE/CLEAR**  
Ce bouton permet de modifier les paramètres du canal A et du canal B. Le paramètre modifiable change à chaque pression d'un bouton. Modifiez le paramètre avec les boutons de pas de chaque canal.

Pour retrouver les valeurs d'usine des paramètres, maintenez le bouton FUNCTION enfoncé et appuyez sur le bouton MODE (GATE ON/OFF; tous les pas actifs, ACTIVE STEP; tous les pas actifs, SLIDE; tous les pas désactivés).

**GATE ON/OFF**  
Cette fonction définit si la sortie de gate de chaque pas est active

ou coupée. Les pas désactivés (bouton éteint) ne produisent pas de signal via les prises CV/GATE pendant la lecture.

**ACTIVE STEP**  
Cette fonction permet de définir si chaque pas de la séquence est actif ou coupé. Les pas désactivés (bouton éteint) sont exclus de la séquence.

**SLIDE**  
Cette fonction permet de définir la manière dont la valeur change d'un pas à l'autre. Quand cette fonction est active (bouton allumé), la hauteur ou la valeur change progressivement d'un pas à l'autre. Quand le mode séquenceur est sur → **CV**, les réglages de chaque pas du canal B sont utilisés. → **SLIDE**

**STEP JUMP**  
Quand le séquenceur tourne et que vous appuyez sur un bouton de pas, le séquenceur saute instantanément jusqu'à ce pas. Quand le séquenceur est à l'arrêt et que vous appuyez sur un bouton de pas (le bouton s'allume), le séquenceur redémarre depuis le pas correspondant.

**Caractéristiques principales**  

- Prises: littleBits OUT (prise minijack mono), Ⓔ OUT (MIDI OUT) (prise minijack stéréo), CV - A OUT -GATE, CV - B OUT - GATE (prises minijack mono, CV OUT: niveau de sortie de 1V, 2V, 5V, 8V [Hz/V]), GATE OUT: niveau de sortie de 10V), IN - SYNC - OUT (prise minijack mono, SYNC IN: niveau d'entrée maximum de 20V, SYNC OUT: niveau de sortie de 5V) • Alimentation: piles AA × 2 (piles alcalines recommandées) ou via le bus USB
- Autonomie des piles: environ 5 heures (avec des piles alcalines)
- Dimensions (largeur × profondeur × hauteur): 193 × 84 × 63 mm
- Poids: 641 g (sans les piles)
- Accessoires fournis: deux piles alcalines AA, câble adaptateur minijack-DIN, Manuel d'utilisation
- Options: câble de liaison MS-CABLE-18

**SEQUENCER MODE**  

- GATE ON/OFF
- ACTIVE STEP
- SLIDE
- STEP JUMP
- MODE CLEAR

**SPEED**  

- DUTY
- FUNCTION

**1V** **2V** **CV A RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **MAJOR** **CHROMA**  
**1V** **2V** **CV B RANGE** **5V** **8V (Hz/V)** **LINEAR** **MINOR** **CV B BEHAVIOR** **MAJOR** **CHROMA**

**Commandes de pas**  
Especifican el valor de cada paso del canal A y del canal B.

**Botones de paso**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**Botón MODE/CLEAR**  
Este botón le permite editar los parámetros del canal A y del canal B. El parámetro editable cambia cada vez que pulsa un botón. Utilice los botones de paso de cada canal para editar el ajuste.

Los ajustes se restablecen si mantiene pulsado el botón FUNCTION y pulsa el botón MODE (GATE ON/OFF; todos los pasos activados, ACTIVE STEP; todos los pasos activados, SLIDE; todos los pasos desactivados).

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B.

**STEP JUMP**  
Si el secuenciador se está ejecutando, al pulsar un botón de paso el secuenciador saltará inmediatamente a dicho paso. Si el secuenciador se detiene, al pulsar un botón de paso (el botón se ilumina) el secuenciador comenzará a ejecutarse desde ese paso.

**GATE ON/OFF**  
Esta función especifica si la salida de compuerta de cada paso está activada o desactivada. Los pasos que están desactivados

(botón apagado) no emiten una señal desde los jacks CV/GATE durante la reproducción.

**ACTIVE STEP**  
Esta función especifica si cada paso de la secuencia está activado o desactivado. Los pasos que están desactivados (botón apagado) se desactivan y se excluyen de la secuencia.

**SLIDE**  
Esta función le permite especificar cómo cambia el valor entre pasos. Si está activada (botón iluminado), el tono o el valor cambia con suavidad de un paso al siguiente. Si el modo de secuenciador es → **CV** se utilizarán los ajustes de cada paso del canal B